ー時ご利用者様

## Spring School 2024 Application Form 2024年スプリングスクール申込書

We will be holding a preschool for students who are considering enrolling in the spring of 2024. You can choose from 5Days, 7Days, or 10Days from the dates listed below from March 18 to April 8th. The deadline for lunch for March registration is February 20, so if you wish to have school lunch, please indicate the date in the "Lunch Registration Dates" box below.

2024年3月18日から4月8日までの間、スプリングスクールを開催致します。下記の日時から5Days~18Daysのいづれかを選択して頂けます。ランチのお申し込みは2月20日が締切となっておりますので、スクールランチをご希望されます場合は下のランチ申込日枠に日付をご記入頂きますようお願い致します。

Child's First Name/お子様のお名前			Family N	ame/姓	Age/年齢				
Address/住所	Mobile/携帯電話								
Email/メールアドレス			Allergy/アレルギー		Nationality/国籍				
*The Price includes ta	 x/下記の料金は税込の金	金額です	0						
Schedule 日程			9:00~15:00		9:00~17:00		9:00~18:00		
From March 18th – April 8th 5Days			□49,600yen		□66,400yen		□73,600yen		
From March 18th – April 8th 7Days			□69,440yen		□92,960yen		□103,040yen		
From March 18th – April 8th 10Days		□99,200yen		□132,800yen		□147,200yen			
From March 18th –April 8th 14Days		□124,000yen		□166,000yen		□184,000yen			
From March 18th –April 8th 18Days		□148,800yen		□199,200yen		□220,800yen			
3/18(Mon)	3/19(Tue)	3/2	20(Wed)	3/21(Thu)		3/22 (Fri)		3/23(Sat)	
		祝日holiday							
3/25(Mon)	3/26(Tue)	3/27(Wed)		3/28(Thu)		3/29(Fri)		3/30(Sat)	
4/1(Mon)	4/2(Tue)	4/3(Wed)		4/4(Thu)		4/5(Fri)		4/6(Sat)	
4/8(Mon)									
※In addition to the 上記の金額に加え、 ※If you wish to use	設備費:キンダー extension service a	: 390 and bu	0円、ナーサリ <sup>、</sup> s service please	ー2800円カ	必要となり the office.	ります。	Nur	sery: 2800 ye	n
スクールバス早朝、延長時間のご利用をご希望 □School Lunch(600yen)× (Dat				、この相談へ	, /L C V 10				)
School Snack (185yen) $\times$ (Date									)
			(Danes).						,

\*School snack time is at 15:00 スナックタイムは15時以降も残る生徒が対象です。

## Please be sure to read the notes below.

下記の注意事項を必ずお読みください。

## Important reminder/注意事項

• For the Spring school fee, please pay by cash or bank transfer.

2024年スプリングスクールの授業料お支払いは現金又はお振込のみでのお取り扱いとなります。

• Extension fee is  $\frac{1730}{100}$  (including Tax) per an hour.

お申し込み時間を超えての延長をご希望の場合は1時間¥1730(消費税込)となります。

• Extension fee will be charged for 15 minutes past the pick-up time.

お迎え時間を15分過ぎますと延長料金が発生致します。

• If staying after 15:00, please prepare for a snack.

15 時以降までお預かりの方はスナックの用意が必要です。

• Depending on the day, the required supplies may be different, so please check the schedule.(cooking uniform etc)

日程、曜日によって教具など必要なものが異なりますので、クラススケジュールをご確認ください。

• Please bring cooking uniform on Wednesdays.

キンダー生徒は水曜日はクッキングユニフォーム又はエプロン・三角巾をご持参ください。

• Monthly Building & Subject Fee is as same as regular period.

設備費、教材費は通常と同様のご請求となります。

• You cannot use sibling discount during spring school

Spring School にはご兄弟割引がご利用になれませんのでご了承ください。

- You can use the reschedule service for the Spring School. You can reschedule up to twice スクール中の欠席の振替は申請頂き、1ヶ月以内にご利用可能です。自己都合の振替は2回までとなります。
- Your personal information on this form will be used only for admission to the school, and will be saved and maintained strictly.

この書類に記載した個人情報は入学時の資料としてのみ使用し、それ以外に使用しません。

- As an eco-friendly measure, we ask that you take home any waste such as lunch and snack bags, cans, plastic bottles, etc. We will, however, dispose of any waste from a hygienic standpoint. eco対策としてランチやスナックなどの袋、缶、ペットボトルなどの廃棄物に関してはお持ち帰り頂きます。但し、衛生の観点からオムツについてはこちらで処分致します。
- Lunch cannot be cancelled or changed after the 20th of the previous month. Please note that lunches are not transferable.

ランチは前月20日を過ぎてからのキャンセルや変更は致しかねます。お休みをしてもランチは振替できませんのでご了承ください。

